

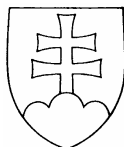
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 4621-19421/2013/Haj/750810105/Z61

Košice 30.07.2013



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**integrované povolenie**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1332/196-OIPK/2006-Mer/750810105 zo dňa 20.10.2006, zmenené rozhodnutiami č. 1326-9729/2007/Mer/750810105/Z1 zo dňa 21.06.2007, č. 5521-35067/2007/Mer/750810105/Z2 zo dňa 29.10.2007, č. 421-9283/ 2008/Mer/750810105/Z4 zo dňa 14.03.2008, č. 418-9287/2008/Mer/750810105/Z5 zo dňa 25.03.2008, č. 3649-12307/2008/Wit/750810105/Z7 zo dňa 14.04.2008, č. 1397-13010/2008/ Mer/750810105/Z3 zo dňa 16.04.2008, č. 3790-18396/2008/Mer/750810105/Z6 zo dňa 30.05.2008, č. 240-19277/2008/Mer/750810105/Z8 zo dňa 10.06.2008, č. 5537-22242/2008/Mil/750810105/Z12 zo dňa 30.06.2008, č. 239-22313/2008/Mer/ 750810105/Z10 zo dňa 07.07.2008, č. 5126-23544/ 2008/Mer/750810105/Z11 zo dňa 10.07.2008, č. 5913-26441/2008/Mer/750810105/ Z13 zo dňa 06.08.2008, č. 5882-26768/2008/Mer/750810105/Z14 zo dňa 11.08.2008, č. 6623-32440/2008/Mer/750810105/Z15 zo dňa 24.10.2008, č. 6741-33458/2008/Mer/750810105/ Z16 zo dňa 03.11.2008, č.7502-40874/2008/Mer/750810105/Z17 zo dňa 11.12.2008, č. 7503-40912/2008/Mer/

750810105/Z18 zo dňa 15.12.2008, č. 947-3395/2009/Mil/ 750810105/Z21 zo dňa 03.02.2009, č. 882-9685/2009/Mik/750810105/Z22 zo dňa 23.03.2009, č. 4878-15997/2009/ Mer/750810105/ Z25 zo dňa 20.05.2009, č. 882-9685/2009 /Haj/750810105/Z26 zo dňa 01.06.2009, č. 4879-18291/2009/Mer/750810105/Z24 zo dňa 11.06.2009, č. 5935-21680/ 2009/Mer/750810105/Z27 zo dňa 14.07.2009, č. 483-24032 /2009/Mer/750810105/Z23 zo dňa 24.07.2009, č. 6408-3960/2009/Haj/750810105/Z31 zo dňa 28.07.2009, č. 6046-23819/2009/ Haj/750810105/ Z30 zo dňa 17.08.2009, č. 5813-33037/2009/Hut/750810105/Z29 zo dňa 20.10.2009, č. 8452-9809/2009/Haj/ 750810105/ Z33 zo dňa 08.12.2009, č. 9189-39795/2009/ Mer750810105/ Z34 zo dňa 14.12.2009, č. 9987-41576/2009/Kov/750810105/Z35 zo dňa 21.12.2009, č. 9986-620/2010/Kov/ 750810105/Z36 zo dňa 20.01.2010, č. 10310-1499/ 2010/Haj/ 750810105/ Z37 zo dňa 28.01.2010, č. 542-4334/2010/Kov/750810105/Z38 zo dňa 15.02.2010, č. 45-5827/2010/Haj/ 750810105/Z39 zo dňa 22.03.2010, č. 5019-15967/2010/Kov/ 750810105/Z40 zo dňa 25.05.2010, č. 7352-36148/2010/Mer/750810105/Z42 zo dňa 14.1.2010, č. 1122-2599/2011/ Mer,Haj/750810105 /Z41 zo dňa 04.02.201, č. 969-6505/ 2011/Haj/ 750810105/ Z43 zo dňa 15.03.2011, č. 5749-27173/2011/Mer,Hut/750810105/Z44 zo dňa 29.09.2011, č. 901-38/ 2012/ Wit,Haj/750810105/Z48 zo dňa 27.02.2012, č. 5198-14847/2012/ Mer/750810105/Z49 zo dňa 06.0.2012, č. 4927-14644/2012//Mer,Haj/750810105/Z50 zo dňa 06.06.2012, č. 5652-16569/ 2012/Wit/750810105/Z51 zo dňa 18.06.2012, č. 6932-23974/ 2012/Haj/750810105/ Z52 zo dňa 12.09.2012, č. 8863-34156/2012/Haj/750810105/Z53 zo dňa 11.12.2012, č. 8862-33891/2012/ Haj/750810105/Z55 zo dňa 05.12.2012, č. 8928-35261/2012/Mer/750810105/Z54 zo dňa 14.12.2012, č. 678-2564/2013/Mer/750810105/Z59 zo dňa 06.02.2013, č. 740-3786/2013/Wit/ 750810105/Z58 zo dňa 11.02.2013, č. 679-4301/2013/Mer/750810105/Z57 zo dňa 14.02.2013 a č. 2762-10557/2013/Mer/750810105/Z60 zo dňa 17.04.2013 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

### **Cementáreň Turňa nad Bodvou**

044 02 Turňa nad Bodvou 654

okres: Košice – okolie

#### **prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **Holcim (Slovensko) a. s.**

sídlo: **906 38 Rohožník**

IČO: **00 214 973**

Predmetom žiadosti prevádzkovateľa je zmena integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na zmenu automatizovaného meracieho systému a jeho užívanie počas skúšobnej prevádzky podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok o dodržaní určených emisných limitov, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a monitorovania úrovne znečistenia ovzdušia podľa § 3 ods. 7 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

- 1) V časti II. Podmienky povolenia, B Emisné limity sa **pôvodné znenie podmienok č. 1.3 a č. 1.4** nahrádza **podmienkami č. 1.3.1, 1.3.2, 1.4.1 a 1.4.2 s nasledovným znením:**

### 1.3.1 Emisné limity pre znečisťujúce látky z rotačnej pece bez spalovania odpadov:

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťahné Podmienky
Rotačná pec a surovinová mlynica	Komín - NEIS č. 32	TZL	50	1),2)
		SO <sub>2</sub>	400	1),2)
		NO <sub>x</sub>	1 300	1),2)

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a referenčný obsah kyslíka 11 %,

2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak:

- a) žiadna validovaná polhodinová priemerná hodnota koncentrácie ZL neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu,
- b) žiadna validovaná priemerná denná hodnota koncentrácie ZL neprekročí hodnotu emisného limitu,
- c) najmenej 95 % zo všetkých validovaných polhodinových priemerných hodnôt koncentrácie ZL za kalendárny mesiac neprekročí 1,2 násobok hodnoty emisného limitu.

Validované priemerné hodnoty sa určia podľa písm. a) z platných polhodinových priemerných hodnôt a validované priemerné hodnoty podľa písm. b) z platných denných priemerných hodnôt po zohľadnení odôvodnenej hodnoty intervalu spoľahlivosti. Odôvodnená hodnota intervalu spoľahlivosti nesmie byť vyššia pre oxid siričitý a oxidy dusíka ako 20 %, tuhé znečisťujúce látky ako 30 %.

### 1.3.2 Emisné limity pre znečisťujúce látky z rotačnej pece a surovinovej mlynice bez spalovania odpadov:

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťahné Podmienky
Rotačná pec a surovinová mlynica	Komín - NEIS č. 32	TZL	50	1),2)
		SO <sub>2</sub>	400	1),2)
		NO <sub>x</sub>	1 300	1),2)

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a referenčný obsah kyslíka 15 %.

2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak:

- a) žiadna validovaná polhodinová priemerná hodnota koncentrácie ZL neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu,
- b) žiadna validovaná priemerná denná hodnota koncentrácie ZL neprekročí hodnotu emisného limitu,
- c) najmenej 95 % zo všetkých validovaných polhodinových priemerných hodnôt koncentrácie ZL za kalendárny mesiac neprekročí 1,2 násobok hodnoty emisného limitu.

Validované priemerné hodnoty sa určia podľa písm. a) z platných polhodinových priemerných hodnôt a validované priemerné hodnoty podľa písm. b) z platných denných priemerných hodnôt po zohľadnení odôvodnenej hodnoty intervalu spoľahlivosti. Odôvodnená hodnota intervalu spoľahlivosti nesmie byť vyššia pre oxid siričitý a oxidy dusíka ako 20 %, tuhé znečisťujúce látky ako 30 %.

#### 1.4.1 Emisné limity pre znečisťujúce látky z rotačnej pece pri spoluspaľovaní odpadov kategórie O (TAP):

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Celkový emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzt'ážné Podmienky
Rotačná pec a surovinová mlynica	Komín – NEIS č. 32	TZL	30	1),2)
		SO <sub>2</sub>	50	1),2)
		NO <sub>x</sub>	800	1),2)
		TOC	30	1),2)
		HF	1	1),3)
		HCl	10	1),3)
		Cd+Tl	0,05	1),4)
		Hg	0,05	1),4)
		Sb+As+Pb+Cr+Co+Cu+Mn+Ni+V	0,5	1),4)
		Dioxíny a furány	0,1ng. m <sup>-3</sup>	1),4)

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a referenčný obsah kyslíka 10 %,

2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna hodnota denného priemeru neprekročí hodnotu emisného limitu,

3) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna priemerná hodnota koncentrácie znečisťujúcej látky za periódu odberu vzorky pri diskontinuálnom meraní neprekročí hodnotu emisného limitu určeného ako denný priemer,

4) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna priemerná hodnota koncentrácie znečisťujúcej látky za periódu odberu vzorky pri diskontinuálnom meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

#### 1.4.2 Emisné limity pre znečisťujúce látky z rotačnej pece a surovinovej mlynice pri spoluspaľovaní odpadov kategórie O (TAP) v rotačnej peci:

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Celkový emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzt'ážné Podmienky
Rotačná pec a surovinová mlynica	Komín – NEIS č. 32	TZL	30	1),2)
		SO <sub>2</sub>	50	1),2)
		NO <sub>x</sub>	800	1),2)
		TOC	30	1),2)
		HF	1	1),3)
		HCl	10	1),3)
		Cd+Tl	0,05	1),4)
		Hg	0,05	1),4)
		Sb+As+Pb+Cr+Co+Cu+Mn+Ni+V	0,5	1),4)
		Dioxíny a furány	0,1ng. m <sup>-3</sup>	1),4)

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a referenčný obsah kyslíka 14 %.

2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna hodnota denného priemeru neprekročí hodnotu emisného limitu,

3) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna priemerná hodnota koncentrácie znečisťujúcej látky za periódu odberu vzorky pri diskontinuálnom meraní neprekročí hodnotu emisného limitu určeného ako denný priemer.

4) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna priemerná hodnota koncentrácie znečisťujúcej látky za periódu odberu vzorky pri diskontinuálnom meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

2) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke **sa za bod 1.40 dopĺňajú body 1.41 a 1.42 s nasledovným znením:**

- 1.41 Prevádzkovateľ je povinný vykonať úplnú kontrolu AMS, preukázať stanovené prevádzkové parametre, emisné limity a požiadať IŽP Košice najneskôr do 30.11.2013 o zmenu integrovaného povolenia za účelom:
- udelenia súhlasu na prevádzku technických prostriedkov na monitorovanie emisií po vykonaných zmenách, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
  - udelenia súhlasu na vydanie zmeny súborov technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.
- 1.42 Prevádzkovateľ je povinný ku žiadosti o zmenu integrovaného povolenia podľa bodu J.1.41 tohto rozhodnutia predložiť:
- správu z úplnej kontroly AMS,
  - návrh náhradných hodnôt pre znečisťujúce látky a súvisiace stavové veličiny,
  - vypracovaný prevádzkový predpis AMS v súlade projektom a s podmienkami výrobcov zariadení,
  - aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení vypracovaný v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia v troch vyhotoveniach a v elektronickej forme.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Cementáreň Turňa nad Bodvou na základe žiadosti prevádzkovateľa Holcim (Slovensko) a.s., doručenej na IŽP Košice dňa 14.06.2013. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť Holcim (Slovensko) a.s. požiadala o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom č. EKO/32/2013 zo dňa 30.05.2013, doručenom na IŽP Košice dňa 07.06.2013. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 4621-16146/57/2013/Haj zo dňa 18.06.2013 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol

zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2003 Z. z. o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na zmenu automatizovaného meracieho systému a jeho užívanie po vykonaných zmenách podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a monitorovania úrovne znečistenia ovzdušia podľa § 3 ods. 7 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil prevádzkovateľa, dotknutý orgán (Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠSOO), a účastníka konania (obec Dvorníky - Včeláre) o začatí konania listom č. 4621-16163/2013/Haj zo dňa 19.06.2013, doručeným dňa 25.06.2013 a v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 15 dňovú lehotu. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

K predmetnej zmene bolo do lehoty na podanie vyjadrenia, ktorá uplynula dňom 10.07.2013, doručené vyjadrenie obce Dvorníky – Včeláre ktorá vo svojom vyjadrení č. 302/2013 zo dňa 26.06.2013 zo dňa 26.06.2013 uviedla, že nemá námietky k navrhovanej zmene integrovaného povolenia.

IŽP Košice vyhovel žiadosti prevádzkovateľa pre osobitné určenie referenčného kyslíka pri prevádzke rotačnej pece a súčasne surovinovej mlynice pre režim bez spoluspaľovania TAP (15%) a spoluspaľovaním TAP (14%), pričom vychádzal z podkladov stanoviska oprávnenej meracej skupiny EKOTERM SERVIS s.r.o. Košice č.12/2013 zo dňa 23.05.2013 .

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na zmenu automatizovaného meracieho systému a jeho užívanie po vykonaných zmenách podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a monitorovania úrovne znečistenia ovzdušia podľa § 3 ods. 7 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u ě n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Holcim (Slovensko) a. s. 044 02 Turňa nad Bodvou 654
2. Obec Dvorníky - Včeláre, starosta obce, 044 02 Dvorníky – Včeláre

**Na vedomie:**

Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor štátnej správy starostlivosti o ŽP obvodu, ŠSOO, Komenského 52, 040 01 Košice